



Βρυξέλλες, 10 Σεπτεμβρίου 2018
(OR. en)

11813/18

**Διοργανικός φάκελος:
2018/0122(NLE)**

COASI 212
ASIE 42
CFSP/PESC 779
COHOM 103
CONOP 74
COTER 107
JAI 839
WTO 226
FISC 338

ECOFIN 791
COMPET 586
RECH 361
ENER 294
TRANS 354
TELECOM 266
ENV 571
EDUC 306
EMPL 410

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ιαπωνίας, αφετέρου – Αίτημα για την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

1. Στις 27 Απριλίου 2018 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο κοινή πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ιαπωνίας, αφετέρου, και, σε παράρτημα, το τελικό αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων με τη μορφή συμφωνίας στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ιαπωνίας, αφετέρου (8459/18 + ADD1). Επιπλέον, η Επιτροπή υπέβαλε σχέδιο δήλωσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με το άρθρο 47 παράγραφος 3 της συμφωνίας (8459/18 ADD2).

2. Στις 26 Ιουνίου 2018 το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την υπογραφή της συμφωνίας¹. Η συμφωνία υπεγράφη στο Τόκιο στις 17 Ιουλίου 2018.
3. Στις 27 Απριλίου 2018 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο κοινή πρόταση για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της συμφωνίας στρατηγικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ιαπωνίας, αφετέρου (8460/18).
4. Στις 25 Ιουλίου 2018 η Ομάδα «Ασία-Ωκεανία» εξέτασε την προαναφερόμενη πρόταση και συμφώνησε να την υποβάλει σε περαιτέρω επεξεργασία με σκοπό να ζητηθεί η έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας.
5. Κατόπιν τούτου, καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο, σε προσεχή σύνοδό του:
 - να αποφασίσει να ζητήσει την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου βάσει του σχεδίου απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας, ως έχει μετά την οριστική του διατύπωση από τους γλωσσομαθείς νομικούς στο έγγραφο 8462/18.

¹ EE L 216 της 24.8.2018, σ. 1.